



**Universidade:  
presente!**

**UFRGS**  
PROPEAQ



**XXXI SIC**

21. 25. OUTUBRO • CAMPUS DO VALE

<b>Evento</b>	Salão UFRGS 2019: SIC - XXXI SALÃO DE INICIAÇÃO CIENTÍFICA DA UFRGS
<b>Ano</b>	2019
<b>Local</b>	Campus do Vale - UFRGS
<b>Título</b>	O ESPANHOL E A ORALIDADE NO TRABALHO DE UM GUIA DE TURISMO
<b>Autor</b>	DÉBORA DE CAMPOS ESTEVÃO DESTEFANI
<b>Orientador</b>	NATALIA LABELLA DE SÁNCHEZ

## O ESPANHOL E A ORALIDADE NO TRABALHO DE UM GUIA DE TURISMO

Autor(a): DESTEFANI, Débora de Campos Estevão (BIC-UFRGS)  
Orientador(a): LABELLA-SÁNCHEZ, Natalia (UFRGS)

O objetivo de nosso trabalho é apresentar os resultados parciais de uma análise de necessidades com base em gêneros de texto realizada para a futura elaboração de um material didático de espanhol voltado para um curso Técnico em Guia de Turismo de nível médio. A nossa pesquisa, desenvolvida dentro do projeto Ensino de Línguas em cursos técnicos e tecnológicos públicos: mapeamento de necessidades para o ensino por meio de gêneros de texto, vinculado à Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS), tem como objetivo atender à demanda de necessidade de materiais didáticos de espanhol para fins específicos em cursos técnicos públicos da cidade de Porto Alegre (RS) e região metropolitana. Para o levantamento de necessidades, realizamos entrevistas com três profissionais da área de Turismo, sendo duas delas professoras da área técnica do curso e uma terceira egressa do curso que atua como guia de turismo. Em seguida, as entrevistas foram transcritas e posteriormente analisadas de acordo com as técnicas e procedimentos da teoria fundamentada nos dados (STRAUSS; CORBIN, 2008; CHARMAZ, 2009) com a intenção de identificar o sistema de atividades do profissional guia de turismo (BAZERMAN, 2011; LABELLA-SÁNCHEZ, 2016). Os resultados parciais evidenciaram três grandes funções do sistema de atividades do guia de turismo, sendo elas: função A - preparar-se para a viagem; função B - conduzir e acompanhar o turista durante o trajeto até a chegada ao destino (embarque e desembarque); e função C - guiar o grupo pelos atrativos turísticos. Além dessas três principais funções, identificamos ainda uma quarta função que chamamos de função transversal e que será o foco de nossa apresentação. A função transversal, assim chamada pois atravessa as outras três funções, consiste em dar assistência e orientar o turista em diferentes situações comunicativas como, por exemplo, na hospedagem, no restaurante, nos atrativos turísticos e/ou nas demais paradas realizadas ao longo da viagem. Os dados mostraram que para cumprir essa função o guia utiliza diferentes gêneros de texto, principalmente, orais, tais como diálogo, exposição e apresentação oral, *city tour* e guiamento. Dessa forma, identificamos gêneros de texto orais que devem fazer parte do planejamento de um material didático de língua espanhola específico para o guia de turismo e que podem servir de base para a elaboração das unidades didáticas. Além do mais, nosso estudo é capaz de identificar e apontar as características desses gêneros de texto, portanto, aspectos que precisam ser explorados no material didático.